



كلية الآداب - جامعة القاهرة  
رمحة ضياء البروة



## ملف

### عضو هيئة التدريس والهيئة المعاونة

الاسم (رباعي): نور الهدى أحمد فهمى عثمان المليجى

.....

Name: Nour El Hoda Ahmed Fahmy Osman El  
Meliguy .....

الكلية : كلية الآداب - جامعة القاهرة

القسم : .....

التخصص العام : .....

التخصص الدقيق : .....

البريد الإلكتروني : .....

## أولاً: المؤهلات العلمية:

المصدر	التاريخ	اسم المؤهل	المؤهلات العلمية
جامعة القاهرة	٢٠١٤-٧-١٣	ماجستير في الترجمة بتقدير ممتاز	
جامعة القاهرة	دور مايو ٢٠٠٨	ليسانس آداب قسم اللغة الفرنسية و آدابها بتقدير جيد جداً مع مرتبة الشرف	

## ثانياً: التدرج الوظيفي (الخبرة الأكاديمية بتاريخ تسلسلي):

الرتبة العلمية	الفترة الزمنية		مكان العمل
	إلى	من	
مدرس مساعد	الآن	أكتوبر ٢٠١٤	كلية الآداب جامعة القاهرة
معيدة	سبتمبر ٢٠١٤	مارس ٢٠٠٩	كلية الآداب جامعة القاهرة

## ثالثاً: التدريس الجامعي:

Courses Taught	المواد التي تم تدريسها
----------------	------------------------





عنوان البحث	عنوان الدورية	المجلد	السنة	فئة المجلة في التصنيف الدولي والمحلى

سادسا : الكتب والتقارير والدراسات على ان ترتب زمنيا :

م	عنوان الكتاب	دار النشر	التاريخ

سابعا : الندوات والمؤتمرات المحلية والدولية على ان ترتب زمنيا :

نوع المشاركة	التاريخ	الجهة المنظمة والمكان	عنوان الندوة /المؤتمر
عرض و نشر بحث بعنوان : الترجمة السمعية البصرية : تحديات وراهانات. <b>La traduction audiovisuelle : défis et enjeux.</b>	من : ٨ ابريل ٢٠١٣ إلى: ٩ ابريل ٢٠١٣	جامعة مصر للعلوم و التكنولوجيا (MUST)	العلاقة الجدلية بين النص و المترجم. <b>Le traducteur et son texte : Relations dialectiques, difficultés linguistiques et contexte socioculturel.</b>
نشر بحث بعنوان : دراسة لمدونة فرانكوفونية : أفكار حول شكل جديد للكتابة. <b>Etude d'un blog francophone : réflexions sur une nouvelle forme d'écriture.</b>	من : ٢٧ ابريل ٢٠١٢ إلى: ٢٨ ابريل ٢٠١٢	مركز بوزاو الثقافى الفرانكوفونى - رومانيا	اللغة الفرنسية – تحدى العصور الحديثة. <b>Le français – Le défi des temps modernes.</b>

**ثامنا : ورش العمل والحلقات النقاشية على ان ترتب زمنيا :**

نوع المشاركة	التاريخ	الجهة المنظمة والمكان	عنوان ورشة العمل / الحلقة النقاشية

## تاسعا : الدورات التدريبية على ان ترتب زمنيا :

العنوان	اسم الجهة المنظمة	المكان	التاريخ
مناهج تدريس اللغة الفرنسية للأجانب. Didactique du FLE	جامعة عنابة - الجزائر.	كلية الآداب - جامعة القاهرة	٢٠٠٩
الترجمة الأدبية	المركز القومي للترجمة	مكتبة القاهرة الكبرى بالزمالك	٢٠١٠
اللغة الفرنسية فى الجامعات « Français sur Objectifs Universitaires » (FOU)	الوكالة الجامعية للفرنكوفونية (AUF)	كلية الآداب - جامعة القاهرة	2010
مناهج تدريس اللغة الفرنسية للأجانب : الثقافة الفرنكوفونية فى بلجيكا ، ورش عمل تربوية و لغويات. Stage de formation continuée pour professeurs de français non francophones : Culture francophone de la Belgique, ateliers didactique FLE et Linguistique -	جامعة لياج - المعهد العالى لللغات الحية - اللغة الفرنسية. Université de Liège - Institut supérieur des langues vivantes - Français.	جامعة لياج - المعهد العالى لللغات الحية - اللغة الفرنسية. Université de Liège - Institut supérieur des langues vivantes - Français.	٢٠١١
كتابة الخطة البحثية فى العلوم الاجتماعية - برنامج تأهيلي « Proposal writing social sciences » of the further domain « Programme Preparation »	الهيئة الألمانية للتبادل العلمى The DAAD Kairo Akademie	كلية الآداب - جامعة القاهرة	٢٠١٢

٢٠١٢	وكالة أنباء الشرق الأوسط MENA (Middle East News Agency).	وكالة أنباء الشرق الأوسط MENA (Middle East News Agency).	التحرير و الترجمة الفرنسية
٢٠١٢	عبر الانترنت	المركز الوطني للتعليم عن بعد - بواتييه (CNED de Poitiers – Fturoscope)	مناهج التدريس الاحترافي للغة الفرنسية للأجانب و عمل وحدة تدريس لمدة أربعة أشهر Stage de formation continue à distance des professeurs de français langue étrangère (PRO FLE construire une unité didactique

### عاشرا : المهام الإدارية والقيادية والأنشطة المؤسسية :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### حادى عشر : المساهمة فى خدمة المجتمع والقطاعات الثقافية المحلية والدولية:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

ثانى عشر : الجوائز التقديرية والشهادات :

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

ثالث عشر : مجالات أخرى:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

توقيع واعتماد  
رئيس القسم

توقيع  
عضو هيئة التدريس